

8 septembre 1947.

N. 16 C/c. 03009

Concerne: Délégation bernoise aux fêtes du 800ème
anniversaire de la Ville de Moscou.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que Monsieur Ernst Bärtschi, Maire de Berne, ainsi que Messieurs Freimüller et Steiger, dont vous m'aviez annoncé la venue à Moscou, sont bien arrivés dans la capitale soviétique, comme je vous l'ai fait savoir par télégramme.

Selon votre désir, je me suis occupé de leur séjour à Moscou. J'ai envoyé MM. Graf et Kunz avec une voiture à l'aérodrome de Vnoukovo. Messieurs Bärtschi, Freimüller et Steiger ont rendu visite hier 8 septembre à la Légation. Je leur ai fait voir les locaux où les fonctionnaires travaillent et sont logés.

Monsieur Bärtschi s'est proposé de prononcer, le cas échéant, une courte allocution dont vous trouverez le texte sous ce pli.

Les autorités soviétiques ont invité les maires des capitales de presque tous les pays du monde et, d'après mes informations, les maires des capitales des pays de l'Europe centrale, des pays scandinaves, de l'Italie, de la Turquie, de la France, de l'Afghanistan, etc. sont arrivés à Moscou. Par contre, les maires de New York et de Londres n'ont pas donné suite à cette invitation.

Au Département Politique Fédéral,
Affaires Politiques,

B e r n e .



- 2 -

La délégation bernoise a été très bien logée dans le grand hôtel Moskva où j'ai rendu visite à nos compatriotes. Le programme des festivités est très chargé de sorte que nous n'avons pas l'occasion de nous rencontrer souvent. J'ai adressé une lettre au Président de la Ville de Moscou dans laquelle je lui ai présenté mes félicitations à l'occasion de l'anniversaire de la Ville de Moscou et mes remerciements pour les invitations qui m'ont été adressées ces jours.

Les autorités moscovites et le Gouvernement soviétique ont fait des efforts énormes pour embellir Moscou qui a changé d'apparence d'une façon presque invraisemblable au cours des semaines qui ont précédé les fêtes. La principale des manifestations était une immense fête populaire dans les rues du centre de Moscou et autour du Kremlin où la foule innombrable pouvait assister à toutes sortes de spectacles se déroulant sur des estrades en plein vent. Le soir ont littéralement apparus dans le ciel deux portraits de Staline et de Lénine ainsi que le drapeau soviétique et le chiffre de 800 répété un certain nombre de fois dans l'espace. Cette innovation a produit un effet très original et assez étrange. Les portraits, les drapeaux et les chiffres ont vraisemblablement été fixés aux cordes qui retenaient les ballons flottant en différents points au-dessus de la ville à une grande hauteur.

Je pense que la délégation bernoise fera de son côté rapport au Département Politique Fédéral sur son séjour en U.R.S.S. .

Je vous remets sous ce pli la traduction française de deux articles parus hier dans le journal "Izvestia"

- 3 -

sur la manifestation au Grand Théâtre et sur l'arrivée des différentes délégations à Moscou. Dans le premier article, la présence de tous les Chefs des missions diplomatiques étrangères avec leurs épouses a été passée sous silence.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le Chargé d'affaires de Suisse en U.R.S.S. a.i.:

P.S. je vous remets en outre une troisième traduction d'un article de la Pravda intitulé "800e anniversaire de Moscou", ainsi que quelques coupures de journaux avec illustrations pour vous donner une idée sur la façon dont la ville de Moscou a célébré son anniversaire.

3 annexes